



FUKURA NEWS

December 1 '25 Issue

Vol. 219 お知り合いの外国人の方にお渡しください。
Registered Foreigners in Konan: 2,781(as of end/Oct.'25)

"Fukura no ie"

英語

by Konan Society for Internationalization
191 Furuwatari, Kochino-cho, Konan City
Tel: 0587-56-7390
Mail: fukura574@yahoo.co.jp
Volunteers Wanted!

APPLYING FOR AFTER-SCHOOL CARE SERVICE(GAKUDO)

Konan after-school care service (GAKUDO) provides the children for development through group play with other children, as their guardians cannot take care of them due to their work. If you would like to take advantage of the service from April '26, submit the form as follows:

【Changes】 There will be five locations on Saturday Gakudo

Elementary school name		Gakudo room
Kochino-higashi and Monteiyama	⇒	Kochino-higashi elementary school
Kochino-minami and Kochino-nishi	⇒	Kochino-minami (main room)
Kochino-kita and Kusai	⇒	Kochino-kita (Nijjiro)
Hotei-kita and Hotei	⇒	Hotei-kita elementary school
Miyata and Fujisato	⇒	Miyata elementary school

▶Target

- ① Konan citizen, Parents or grandparents (under 65 years old) living together work more than 4 hours a day and people who meet the following conditions

Grade	Average number of working days over 4 weeks	End of work time	
		Year-round use	Only during long holidays (Spring・summer・winter)
1～3	More than 16 days	After 15:00	After 13:00
4		After 16:30	
5～6	More than 20 days		

- ② During pregnancy or from 3 months before to 2 months after giving birth
③ Have an illness or disability
④ Caring for a sick or disabled family member long time
⑤ Restoring from disasters such as floods, storms and earthquakes
⑥ There are reasons other than ① to ⑤ that childcare is not possible

詳しくは



▶Application

- From Web site (Target ① only) between Dec.1 (Monday) and Dec. 18 (Thursday) 17:00
 - To the counter... between Dec.1 and Dec.18 (Monday to Thursday open 9:00 to 17:00, Fridays open 9:00 to 17:45, 9:00 to 12:00 on Dec.6 and Dec.14 at Kosodate shien-ka, Konan city hall (Application form is available at city hall or on the website.)
 - Please enter through the north and south entrance of city hall between Monday and Friday after 16:00 and north entrance on Saturday and Sunday.
 - Each Gakudo and Kotsu Jido Yuen will not distribute or accept applications.**
 - Late applications (after the deadline) would make your children be on the waiting list.
 - If the number of applications exceeds the capacity, a lottery will be held.
 - If you are only using the facility during a long holiday, you may be directed to facilities outside your area.
- ▶Contact Kosodate shien-ka (0587-50-0268) in Japanese only or Fukura-no-ie (0587-56-7390) in your native language.

PROVIDES INFLUENZA SUBSIDIES

We sent the coupon to the target person, valid until Feb. 28, 2026. Those who moved to Konan city after Sep.24, 2025 receive it at Konan Hoken center. ☆Contact Hoken center (0587-58-66063)

Target: 3rd year junior high school student born between Apr.2, 2010 and Apr.1, 2011

3rd year high school student born between Apr.2, 2007 and Apr. 1, 2008



AID MONEY FOR SCHOOL EXPENSES OF PUBLIC ELE. AND JUNIOR HIGH SCHOOL

Konan city provides school supplies and school lunch expenses to economically disabled people, and also pays school supplies expenses to students who plan to enter from April, 2026 before enrolling (end of Feb.). Deadline for submitting application form is Friday, Dec.12, 2025.

Target

- Persons troubled by economic reasons
- Tax-free household of citizen tax or persons receiving reduction
- Persons receiving child support allowance
- Persons who stopped or abolished their welfare protection



☆Application and contact: Kyoiku-ka (Education Division) (0587)50-0395 or each elementary school or junior high school

THE YEAR-END AND NEW YEAR RECESS



	Closed/No services
City Hall	Saturday, December 27, 2025 ~ Sunday, January 4, 2026 *Birth/Death Reports and cremation applications can be accepted during the period.
Bin Bag Collection (Burnable)	Wednesday, December 31, 2025 ~ Sunday, January 4, 2026 * Sun. Dec. 28 - Collection for the Mon. and Thur. collection areas * Mon. Dec. 29 - Collection for the Tue. and Fri. collection areas * Tue. Dec. 30 - Collection for the Wed. and Sat. collection areas
Fukura-no-ie	Saturday, December 27, 2025 ~ Sunday, January 4, 2026

The Holiday Emergency Clinic (next to Home&nico hall) is open 8:30 – 11:30 and 13:30 – 18:30 on Dec. 28(sun), from December 31(Wed) to January 4(Sun). (Tel: 0587-56-4112 in Japanese only)

Dental clinic section's reception is open only in the morning, but between Dec.31 and Jan. 3 open it until 16:30

If you have any everyday-life questions or employment problems, feel free to contact Fukura-no-ie in your native language.
(Monday-Friday between 10:00 and 15:00) Client information is keep confidential.Tel:0587-56-7390